

IBM Emptoris Sourcing on Cloud

Στην παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών περιγράφεται η Υπηρεσία Cloud που παρέχεται από την IBM στον Πελάτη. Με τον όρο "Πελάτης" νοούνται το συμβαλλόμενο μέρος, οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του και οι αποδέκτες της Υπηρεσίας Cloud. Η αντίστοιχη Προσφορά Τιμής (Quotation) και η Απόδειξη Δικαιώματος (Proof of Entitlement - "PoE") παρέχονται ως χωριστά Έγγραφα Συναλλαγών.

1. Υπηρεσία Cloud

Το IBM Emptoris Sourcing on Cloud είναι ένα σύστημα όπου οι Πελάτες μπορούν να εκτελέσουν διαχειριστικές εργασίες με συμβάντα προμήθειας όπως π.χ.: αιτήσεις παροχής πληροφοριών (request for information - RFI), αιτήσεις υποβολής προσφορών τιμής (request for quotes - RFQ), αιτήσεις υποβολής προτάσεων (request for proposals - RFP), αξιολογήσεις αγοραστών (buyer surveys), μειοδοτικές αγγλικές δημοπρασίες (reverse English auctions) και πλειοδοτικές δημοπρασίες (forward auctions). Το σύστημα επιτρέπει στους Πελάτες να δημιουργούν, να τρέχουν, να παρακολουθούν, να δημιουργούν αναφορές (χρησιμοποιώντας πρότυπα αναφορών) και να κατακυρώνουν προσφορές και απαντήσεις που υποβλήθηκαν από προμηθευτές.

Η υποδομή για την Υπηρεσία Cloud έχει παραμετροποιηθεί ώστε να υποστηρίζει:

- 300 Ταυτόχρονα Συνδεδεμένους Χρήστες που τρέχουν Αιτήσεις Υποβολής Προτάσεων (RFP), Αιτήσεις Παροχής Πληροφοριών (RFI), Αιτήσεις Υποβολής Προσφορών Τιμής (RFQ) ή Αξιολογήσεις Αγοραστών, ή
- 270 Ταυτόχρονα Συνδεδεμένους Χρήστες που τρέχουν Αγγλικές Μειοδοτικές Δημοπρασίες (English Reverse Auctions) και Αγγλικές Πλειοδοτικές Δημοπρασίες (English Forward Auctions), ή
- 60 Ταυτόχρονα Συνδεδεμένους Χρήστες που τρέχουν Ιαπωνικές ή Ολλανδικές Μειοδοτικές ή Πλειοδοτικές Δημοπρασίες.

Ως Ταυτόχρονα Συνδεδεμένοι Χρήστες (Concurrent Users) ορίζονται οι χρήστες που είναι ταυτόχρονα συνδεδεμένοι και δραστήριοι στο σύστημα. Το σύστημα μπορεί να παραμετροποιηθεί για την επεξεργασία ενός πρόσθετου αριθμού Ταυτόχρονα Συνδεδεμένων Χρηστών ανάλογα με ένα ευρύ φάσμα παραγόντων. Μπορεί να απαιτούνται πρόσθετοι πόροι υποδομής για την υποστήριξη μεγαλύτερων αριθμών χρηστών.

Οι βασικές λειτουργίες επιτρέπουν στον Πελάτη να κάνει τα εξής:

- δημιουργία και εκτέλεση αιτήσεων RFI, RFQ και RFP, αξιολογήσεων αγοραστών, μειοδοτικών αγγλικών δημοπρασιών και πλειοδοτικών δημοπρασιών,
- δημιουργία προτύπων των ανωτέρω ειδών συμβάντων,
- αξιοποίηση των λειτουργιών έξυπνου πλαισίου δεδομένων (smart data framework) και βιβλιοθήκης για τη δημιουργία συμβάντων,
- δημιουργία αναφορών για συμβάντα χρησιμοποιώντας ένα σύνολο πρότυπων αναφορών, και
- διαμόρφωση ενός οργανισμού προμηθειών.

Οι προηγμένες λειτουργίες επιτρέπουν στον Πελάτη να κάνει τα εξής:

- Sourcing Desktop Intelligence (SDI): επιτρέπει την εξαγωγή δεδομένων προσφορών τιμών και την πρόσβαση σε λειτουργίες του Microsoft Excel για την εκτέλεση μιας σειράς αναλυτικών εργασιών.
- Scenario Analysis (Ανάλυση σεναρίων): επιτρέπει στο χρήστη να δημιουργήσει περιορισμούς για την ανταπόκριση στις μοναδικές απαιτήσεις προμήθειας και τις επιχειρηματικές προτιμήσεις του Πελάτη χρησιμοποιώντας τυποποιημένες λειτουργίες βελτιστοποίησης προμηθειών (sourcing optimization).
- Optimized Auctions (Βελτιστοποιημένες Δημοπρασίες): επιτρέπει σε έναν αγοραστή να δημιουργήσει περιορισμούς που θα επιτρέπουν στον αγοραστή να αποκτά βελτιστοποιημένα δεδομένα κατά τη διάρκεια ενός συμβάντος, έτσι ώστε το κόστος να μην είναι ο μοναδικός παράγοντας βαθμολόγησης ενός προμηθευτή σε μια δημοπρασία.

- Flexible Bidding (Ευέλικτη Υποβολή Προσφορών): επιτρέπει την υποβολή συνδυασμένων προσφορών (bundle bidding), προσφορών ανά όγκο επιχειρησιακών δραστηριοτήτων και παροχής εκπτώσεων για συγκεκριμένους όγκους επιχειρησιακών δραστηριοτήτων.
- Supplier Decision Support and Collaboration (Υποστήριξη Αποφάσεων Προμηθευτών και Συνεργασία): ενημερώνει τους προμηθευτές αναφορικά με τις προσφορές τους, επιτρέποντάς τους να προσφέρουν καινοτόμες λύσεις, να επισημαίνουν τα ανταγωνιστικά του πλεονεκτήματα και να βελτιστοποιούν τις προσφορές τους. Και
- One and Two Envelope Bidding (Υποβολή Προσφορών Ενός Φακέλου και Δύο Φακέλων): επιτρέπει σε έναν Αγοραστή να παραμετροποιήσει μια Αίτηση Υποβολής Προτάσεων (RFP) ως δομή ενός φακέλου ή ως δομή δύο φακέλων.

1.1 Βασικές Συνδρομές

Παρακάτω περιγράφονται οι επιλογές συνδρομής (που η κάθε μία αποτελεί μια "Βασική Συνδρομή") οι οποίες είναι διαθέσιμες ως Υπηρεσία Cloud. Στο Έγγραφο Συναλλαγής προσδιορίζονται η Βασική Συνδρομή ή οι Βασικές Συνδρομές που έχουν αγοραστεί. Οι αναφορές στην Υπηρεσία Cloud που υπάρχουν στο παρόν έγγραφο αφορούν στη Βασική Συνδρομή ή στις Βασικές Συνδρομές που αγοράστηκαν.

1.1.1 IBM Emptoris Sourcing Premium on Cloud

Αυτή η Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει τις βασικές λειτουργίες και τις προηγμένες λειτουργίες.

1.1.2 IBM Emptoris Sourcing on Cloud

Αυτή η Υπηρεσία Cloud περιλαμβάνει μόνο τις βασικές λειτουργίες.

1.2 Προαιρετικές Επιλογές

1.2.1 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Advanced Add-on

Αυτή η Υπηρεσία Cloud προσθέτει τις προηγμένες λειτουργίες στο IBM Emptoris Sourcing on Cloud. Για να αγοράσει αυτή την επιλογή, ο Πελάτης πρέπει να διαθέτει μια υπάρχουσα συνδρομή για το IBM Emptoris Sourcing on Cloud.

1.2.2 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Option for EchOSTM

Αυτή η προσφορά Υπηρεσίας Cloud παρέχει τη δυνατότητα αύξησης της δυναμικότητας με την προσθήκη επιπλέον εξυπηρετητών στην πρότυπη διάταξη εξυπηρετητών.

1.2.3 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

Αυτή η προσφορά Υπηρεσίας Cloud είναι μια κατ' απαίτηση υπηρεσία που εκτελείται σε συντονισμό με τον Πελάτη για τη διεξαγωγή και παρακολούθηση συμβάντων, καθώς και για την εκπαίδευση και υποστήριξη προμηθευτών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής ενός συμβάντος.

1.2.4 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Read Only

Ο Πελάτης επιτρέπεται να εξετάζει, να παρακολουθεί, να αναζητεί, να δημιουργεί αναφορές και να βαθμολογεί τα Συμβάντα για τα οποία έχει λάβει πρόσκληση.

1.2.5 IBM Emptoris Sourcing on Cloud for Non-Production Environment

Αυτή η Υπηρεσία Cloud μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο των μη παραγωγικών δραστηριοτήτων του Πελάτη, στις οποίες περιλαμβάνονται, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, δραστηριότητες διενέργειας δοκιμών, ρύθμισης απόδοσης, διάγνωσης σφαλμάτων, συγκριτικής αξιολόγησης απόδοσης (benchmarking), δοκιμαστικής εφαρμογής (staging) και διασφάλισης ποιότητας ή/και για την ανάπτυξη εσωτερικά χρησιμοποιούμενων προσθηκών ή επεκτάσεων της Υπηρεσίας Cloud με τη χρήση δημοσιευμένων API (application programming interfaces).

2. Προστασία Περιεχομένου και Δεδομένων

Το φύλλο δεδομένων για την Επεξεργασία και Προστασία Δεδομένων ("Φύλλο Δεδομένων") παρέχει πληροφορίες για τη συγκεκριμένη Υπηρεσία Cloud αναφορικά με το είδος Περιεχομένου του οποίου μπορεί να γίνεται επεξεργασία, τις δραστηριότητες επεξεργασίας και τις λειτουργίες προστασίας δεδομένων, καθώς και στοιχεία για τη διατήρηση και επιστροφή Περιεχομένου. Οποιοσδήποτε λεπτομέρειες ή διευκρινίσεις και οι όροι, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων του Πελάτη, που διέπουν τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud, καθώς και οι λειτουργίες προστασίας δεδομένων, αν

παρέχονται, αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Μπορεί να υπάρχουν περισσότερα από ένα Φύλλα Δεδομένων αναφορικά τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη, ανάλογα με τις επιλογές που έχει ορίσει ο Πελάτης. Το Φύλλο Δεδομένων ενδέχεται να διατίθεται μόνο στην Αγγλική γλώσσα και να μην είναι διαθέσιμο στην τοπική γλώσσα του Πελάτη. Παρά τις όποιες πρακτικές απορρέουν από τοπικούς νόμους ή έθιμα, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν ότι κατανοούν την Αγγλική γλώσσα και ότι είναι κατάλληλη γλώσσα σε ό,τι αφορά την απόκτηση και χρήση των Υπηρεσιών Cloud. Το (τα) ακόλουθο(-α) Φύλλο(-α) Δεδομένων διέπει(-ουν) την Υπηρεσία Cloud και τις διαθέσιμες επιλογές της. Ο Πελάτης αποδέχεται i) ότι η IBM μπορεί να προβαίνει σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά την αποκλειστική της διακριτική ευχέρεια στην τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων και ii) ότι οι εν λόγω τροποποιημένες εκδοχές θα αντικαθιστούν τις προηγούμενες εκδοχές του Φύλλου Δεδομένων. Κάθε τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων θα γίνεται με σκοπό i) τη βελτίωση ή διευκρίνιση υφιστάμενων δεσμεύσεων, ii) τη διατήρηση της συμμόρφωσης με τα ισχύοντα υιοθετημένα πρότυπα και τους εφαρμοστέους νόμους, ή iii) την παροχή πρόσθετων δεσμεύσεων. Καμία τροποποίηση Φύλλου(-ων) Δεδομένων δεν θα συνεπάγεται την ουσιώδη υποβάθμιση της προστασίας των δεδομένων μιας Υπηρεσίας Cloud.

Διασυνδέσεις προς τα διαθέσιμα Φύλλα Δεδομένων:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1E6F4280B87211E7A5A50513C295686A>

Είναι ευθύνη του Πελάτη να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες για την παραγγελία, ενεργοποίηση ή χρήση διαθέσιμων λειτουργιών προστασίας δεδομένων για μια Υπηρεσία Cloud και ο Πελάτης αποδέχεται ότι φέρει την ευθύνη για τη χρήση των Υπηρεσιών Cloud σε περίπτωση που ο Πελάτης δεν προβεί στις εν λόγω ενέργειες, συμπεριλαμβανομένης της ανταπόκρισης σε απαιτήσεις προστασίας δεδομένων ή άλλες προβλεπόμενες από το νόμο απαιτήσεις αναφορικά με το Περιεχόμενο.

Η Πρόσθετη Πράξη της IBM για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - DPA) που διατίθεται στη διεύθυνση <http://ibm.com/dpa> και το (τα) αντίστοιχο(-α) Παράρτημα(τα) DPA (DPA Exhibit(s)) διέπουν τη Σύμβαση, η οποία περιλαμβάνει παραπομπή στην εν λόγω Πρόσθετη Πράξη DPA ως τμήμα της Σύμβασης, εάν και στο βαθμό που ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο. Το (τα) Φύλλο(-α) Δεδομένων για αυτή την Υπηρεσία Cloud θα αποτελεί(-ούν) το (τα) Παράρτημα(τα) DPA (DPA Exhibit(s)). Εάν ισχύει η Πρόσθετη Πράξη DPA, τότε θα ισχύουν η υποχρέωση της IBM να ενημερώνει τον Πελάτη για τυχόν αλλαγές στους Υπεργολάβους που εκτελούν Επεξεργασία και το δικαίωμα του Πελάτη να υποβάλει ένσταση για τέτοιες αλλαγές, όπως καθορίζεται στην Πρόσθετη Πράξη DPA.

3. Σύμβαση Επιπέδου Παροχής Υπηρεσιών

Η IBM παρέχει την ακόλουθη σύμβαση επιπέδου παροχής υπηρεσιών ("SLA") αναφορικά με τη διαθεσιμότητα της Υπηρεσίας Cloud, όπως καθορίζεται σε μια Απόδειξη Δικαιώματος. Η Σύμβαση SLA δεν συνιστά εγγύηση. Η Σύμβαση SLA είναι διαθέσιμη μόνο στον Πελάτη και ισχύει μόνο για τη χρήση σε περιβάλλοντα παραγωγής.

3.1 Πιστώσεις Διαθεσιμότητας

Ο Πελάτης πρέπει να υποβάλει ένα δελτίο υποστήριξης για Ζήτημα Κρισιμότητας 1 στο Help Desk τεχνικής υποστήριξης της IBM, εντός 24 ωρών από τη στιγμή που ο Πελάτης παρατηρεί για πρώτη φορά ότι προέκυψε ένα συμβάν που έχει κρίσιμες επιπτώσεις στη λειτουργία της επιχείρησης και ότι η Υπηρεσία Cloud δεν είναι διαθέσιμη. Ο Πελάτης πρέπει εύλογα να βοηθή την IBM στη διάγνωση και επίλυση προβλημάτων.

Μια αξίωση βάσει δελτίου υποστήριξης για τη μη ανταπόκριση στις απαιτήσεις μιας Σύμβασης SLA πρέπει να υποβάλλεται εντός 3 εργάσιμων ημερών από το τέλος του συμβατικού μήνα. Η αποζημίωση για μια έγκυρη αξίωση μη ανταπόκρισης στις απαιτήσεις μιας Σύμβασης SLA θα συνίσταται σε μια πίστωση έναντι ενός μελλοντικού τιμολογίου για την Υπηρεσία Cloud η οποία θα βασίζεται στη διάρκεια του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο δεν ήταν διαθέσιμη η δυνατότητα επεξεργασίας στο σύστημα παραγωγής της Υπηρεσίας Cloud ("Χρόνος Διακοπής Λειτουργίας"). Ο Χρόνος Διακοπής Λειτουργίας μετράται από τη χρονική στιγμή που ο Πελάτης αναφέρει το συμβάν έως τη χρονική στιγμή που αποκαθίσταται η Υπηρεσία Cloud και δεν περιλαμβάνει το χρόνο που σχετίζεται με μια προγραμματισμένη ή ανακοινωθείσα διακοπή λειτουργίας για σκοπούς συντήρησης, αιτίες πέραν από τον έλεγχο της IBM, προβλήματα με το περιεχόμενο ή την τεχνολογία, το σχεδιασμό ή τις οδηγίες του Πελάτη ή τρίτων, μη υποστηριζόμενες διατάξεις συστημάτων και πλατφορμών ή άλλα σφάλματα του Πελάτη, ή προκληθέντα από τον Πελάτη περιστατικά ασφάλειας ή δοκιμές ασφάλειας του Πελάτη. Η IBM θα παρέχει

την υψηλότερη ισχύουσα αποζημίωση με βάση τη σωρευτική διαθεσιμότητα της Υπηρεσίας Cloud κατά τη διάρκεια κάθε Συμβατικού Μήνα, όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα. Η συνολική αποζημίωση που παρέχεται για οποιονδήποτε συμβατικό μήνα δεν μπορεί να υπερβαίνει το 10 τοις εκατό (10%) του εν δωδέκατου (1/12) της ετήσιας χρέωσης για την Υπηρεσία Cloud.

Για μια δέσμη Υπηρεσιών Cloud (μεμονωμένες Υπηρεσίες Cloud που πωλούνται μαζί ως ενιαία προσφορά έναντι μίας συνδυασμένης τιμής), η αποζημίωση θα υπολογίζεται με βάση τη συνδυασμένη μηνιαία τιμή για τη δέσμη Υπηρεσιών Cloud και όχι με βάση τη μηνιαία χρέωση συνδρομής για κάθε μεμονωμένη Υπηρεσία Cloud. Ο Πελάτης μπορεί να εγείρει αξίωση αναφορικά με μία μόνο μεμονωμένη Υπηρεσία Cloud σε μια δέσμη σε οποιαδήποτε δεδομένη στιγμή.

3.2 Επίπεδα Παροχής Υπηρεσιών

Διαθεσιμότητα της Υπηρεσίας Cloud κατά τη διάρκεια ενός συμβατικού μήνα

Διαθεσιμότητα κατά τη διάρκεια ενός Συμβατικού Μήνα	Αποζημίωση (% της μηνιαίας χρέωσης συνδρομής* για το συμβατικό μήνα που αποτελεί αντικείμενο αξίωσης)
Χαμηλότερη από 99%	2%
Χαμηλότερη από 97%	5%
Χαμηλότερη από 95%	10%

* Εάν η Υπηρεσία Cloud αποκτήθηκε από έναν Εμπορικό Συνεργάτη της IBM, η μηνιαία χρέωση συνδρομής θα βασίζεται στην εκάστοτε ισχύουσα τιμή καταλόγου της Υπηρεσίας Cloud για το συμβατικό μήνα που αποτελεί αντικείμενο αξίωσης, με έκπτωση 50%. Η IBM θα προβαίνει σε μια άμεση επιστροφή χρημάτων στον Πελάτη.

Η Διαθεσιμότητα, η οποία εκφράζεται ως ποσοστό, υπολογίζεται ως εξής: ο συνολικός αριθμός λεπτών σε ένα συμβατικό μήνα, μείον το συνολικό αριθμό λεπτών του Χρόνου Διακοπής Λειτουργίας κατά τη διάρκεια του συμβατικού μήνα, διαιρούμενος διά του συνολικού αριθμού λεπτών στο συμβατικό μήνα.

4. Τεχνική Υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη για την Υπηρεσία Cloud μέσω τηλεφώνου, email, online φόρουμ και ενός συστήματος online αναφοράς προβλημάτων. Στον οδηγό υποστήριξης του IBM SaaS που διατίθεται στην ιστοσελίδα https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html παρέχονται πληροφορίες επικοινωνίας και άλλες πληροφορίες και διαδικασίες τεχνικής υποστήριξης. Η τεχνική υποστήριξη παρέχεται μαζί με την Υπηρεσία Cloud και δεν διατίθεται ως χωριστή προσφορά.

5. Δικαιώματα και Τιμολόγηση

5.1 Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Η Υπηρεσία Cloud καθίσταται διαθέσιμη βάσει του μετρικού συστήματος χρέωσης που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- Εξουσιοδοτημένος Χρήστης (Authorized User) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί η Υπηρεσία Cloud. Ο Πελάτης πρέπει να αποκτήσει χωριστά, αποκλειστικά δικαιώματα χρήσης για κάθε μοναδικό Εξουσιοδοτημένο Χρήστη στον οποίο χορηγείται άδεια πρόσβασης στην Υπηρεσία Cloud με οποιονδήποτε τρόπο, άμεσα ή έμμεσα (για παράδειγμα, μέσω ενός προγράμματος πολυπλεξίας (multiplexing), μιας συσκευής ή ενός εξυπηρετητή εφαρμογών (application server)) με οποιοδήποτε μέσο. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη του αριθμού Εξουσιοδοτημένων Χρηστών στους οποίους παρέχεται πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.
- Περίπτωση Χρήσης (Instance) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί η Υπηρεσία Cloud. Περίπτωση Χρήσης είναι η πρόσβαση σε μια συγκεκριμένη παραμετροποίηση της Υπηρεσίας Cloud. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για κάθε Περίπτωση Χρήσης της Υπηρεσίας Cloud που καθίσταται διαθέσιμη για πρόσβαση και χρήση κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.

5.2 Χρεώσεις Προετοιμασίας

Θα χρεωθεί μια χρέωση κατ' απαίτηση προετοιμασίας (on-demand set-up), εάν παραγγελθεί, έναντι της τιμής που καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής για κάθε υπηρεσία προετοιμασίας (setup).

5.3 Συχνότητα Τιμολόγησης

Ανάλογα με την επιλεγμένη συχνότητα τιμολόγησης, η IBM θα τιμολογεί στον Πελάτη τις οφειλόμενες χρεώσεις στην αρχή της περιόδου τιμολόγησης, με την εξαίρεση των χρεώσεων υπέρβασης και χρήσης, οι οποίες θα τιμολογούνται εκ των υστέρων.

6. Περίοδος Ισχύος και Επιλογές Ανανέωσης

Η περίοδος ισχύος της Υπηρεσίας Cloud αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι έχει πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος. Στην Απόδειξη Δικαιώματος θα καθορίζεται αν η Υπηρεσία Cloud ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος.

Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 90 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος, η Υπηρεσία Cloud θα ανανεώνεται αυτόματα για το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος.

Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 90 ημερών. Η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 90 ημερών.

7. Πρόσθετοι Όροι

7.1 Γενικές Διατάξεις

Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να αναφέρει τον Πελάτη δημοσίως ως συνδρομητή των Υπηρεσιών Cloud σε διαφημίσεις και σε δημοσιεύσεις στον τύπο.

Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί Υπηρεσίες Cloud, μόνες τους ή σε συνδυασμό με άλλες υπηρεσίες ή προϊόντα, για την υποστήριξη οποιωνδήποτε από τις ακόλουθες δραστηριότητες υψηλού κινδύνου: σχεδιασμός, κατασκευή, έλεγχος ή συντήρηση πυρηνικών εγκαταστάσεων, συστημάτων μαζικής μεταφοράς, συστημάτων ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας, συστημάτων ελέγχου αυτοκινήτων, οπλικών συστημάτων, συστημάτων πλοήγησης ή επικοινωνίας αεροσκαφών, ή οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα όπου η δυσλειτουργία της Υπηρεσίας Cloud μπορεί να συνεπάγεται μια ουσιώδη απειλή θανάτου ή σοβαρής σωματικής βλάβης.

7.2 Λογισμικό Ενεργοποίησης

Για την Υπηρεσία Cloud απαιτείται η χρήση λογισμικού ενεργοποίησης, το οποίο μεταφορτώνεται από τον Πελάτη στα συστήματά του προκειμένου να καθίσταται δυνατή η χρήση της Υπηρεσίας Cloud. Ο Πελάτης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το λογισμικό ενεργοποίησης μόνο σε συνάρτηση με την εκ μέρους του χρήση της Υπηρεσίας Cloud. Το λογισμικό ενεργοποίησης παρέχεται "ΩΣ ΕΧΕΙ".

7.3 Αναβαθμίσεις της Υπηρεσίας Cloud

Η IBM θα εγκαθιστά και θα παραμετροποιεί αναβαθμίσεις λογισμικού στα παραγωγικά και μη παραγωγικά περιβάλλοντα σε από κοινού συμφωνηθείσα ώρα, ανάλογα με τις διαθέσιμες ώρες για τον προγραμματισμό των εν λόγω εργασιών κατά τη διάρκεια του εργάσιμου ωραρίου στη ζώνη ώρας του Πελάτη. Οι Πελάτες που έχουν προμηθευτεί συνδρομή για Υποστήριξη Essential ή Premier Premium μπορούν να ζητήσουν τον προγραμματισμό εργασιών κατά τη διάρκεια του σαββατοκύριακου, ανάλογα με τις διαθέσιμες ώρες για τον προγραμματισμό των εν λόγω εργασιών. Στους Πελάτες που έχουν προμηθευτεί συνδρομή για Υποστήριξη Premier Premium δίδεται προτεραιότητα κατά τον προγραμματισμό της εγκατάστασης και παραμετροποίησης αναβαθμίσεων κατά τη διάρκεια του σαββατοκύριακου.

Η IBM θα παρέχει ειδοποίηση στον Πελάτη 12 μήνες πριν τη διακοπή της υποστήριξης για την εκδοχή (version) του λογισμικού IBM που παρέχεται στο πλαίσιο της Υπηρεσίας Cloud. Η IBM θα συνεργάζεται με τον Πελάτη στη μετάβαση κάθε Περίπτωσης Χρήσης της Υπηρεσίας Cloud που διαθέτει ο Πελάτης σε μια υποστηριζόμενη εκδοχή (version) του λογισμικού πριν την ημερομηνία διακοπής υποστήριξης. Ο Πελάτης θα επιβαρύνεται με τις δαπάνες της διαδικασίας μετάβασης. Εάν η μετάβαση σε μια

υποστηριζόμενη εκδοχή (version) του λογισμικού δεν ολοκληρωθεί εντός της περιόδου ειδοποίησης και η εν λόγω μη ολοκλήρωση δεν οφείλεται αποκλειστικά σε καθυστέρηση που προκλήθηκε από την IBM ή τους υπεργολάβους της, η IBM μπορεί να καταγγείλει την παρούσα σύμβαση με έγγραφη ειδοποίηση 30 ημερών προς τον Πελάτη.

7.4 Ανανewσεις Βάσης Δεδομένων

Μία φορά ανά τρίμηνο, η IBM θα ανατυπώνει (replicate) τα περιεχόμενα των βάσεων δεδομένων του περιβάλλοντος παραγωγής στο μη παραγωγικό περιβάλλον του Πελάτη, για κάθε μη παραγωγικό σύστημα που αγόρασε ο Πελάτης. Οι υπηρεσίες ανανewσης θα εκτελούνται σε από κοινού συμφωνηθείσα ώρα, ανάλογα με τις διαθέσιμες ώρες για τον προγραμματισμό των εν λόγω εργασιών.

7.5 Πιστοποιητικά Παρεχόμενα από τον Πελάτη

Η Υπηρεσία Cloud θα παραμετροποιηθεί για τη χρήση μιας παρεχόμενης από την IBM διεύθυνσης URL (Uniform Resource Locator) στο Internet, εκτός εάν ο Πελάτης ζητήσει ρητώς τη χρήση δικής του διεύθυνσης URL. Εάν ο Πελάτης επιλέξει τη χρήση δικής του διεύθυνσης URL για την Υπηρεσία Cloud, τότε ο Πελάτης αναλαμβάνει το σύνολο της ευθύνης, της συντήρησης και των δαπανών για την ανανewση της διεύθυνσης URL και οποιωνδήποτε απαιτούμενων πιστοποιητικών. Ο Πελάτης οφείλει να παραδώσει τα απαιτούμενα πιστοποιητικά και τις πληροφορίες παραμετροποίησης στην IBM προτού ολοκληρωθεί η προετοιμασία του περιβάλλοντος της Υπηρεσίας Cloud για τον Πελάτη.

7.6 Απαιτήση Απόκτησης Σωρευτικών Δικαιωμάτων

Οι Πελάτες πρέπει να αποκτήσουν ένα δικαίωμα χρήσης Περίπτωσης Χρήσης, καθώς και επαρκή δικαιώματα Εξουσιοδοτημένων Χρηστών για την κάλυψη των Χρηστών της Υπηρεσίας Cloud IBM Emptoris Sourcing on Cloud και IBM Emptoris Sourcing Premium on Cloud.

7.7 Μη Απαιτούμενα Δικαιώματα Χρήσης

Οι Χρήστες-Διαχειριστές (Administrative Users) περιλαμβάνονται στην προσφορά Υπηρεσίας Cloud. Ο Πελάτης δεν οφείλει να αποκτήσει δικαιώματα Εξουσιοδοτημένων Χρηστών για τους χρήστες-διαχειριστές της Υπηρεσίας Cloud.

Ένας χρήστης-διαχειριστής είναι εξουσιοδοτημένος να δημιουργεί τα εξής: εσωτερικούς ή εξωτερικούς χρήστες, εσωτερικούς ή εξωτερικούς οργανισμούς, πίνακες ισοτιμιών, πρότυπα σε επίπεδο συστήματος, κατηγορίες, πηγές δεδομένων, ομάδες, ρόλους και ροές εργασιών. Ένας χρήστης-διαχειριστής επιτρέπεται επίσης να διαχειρίζεται τα ακόλουθα: ειδοποιήσεις, παραμετροποιήσεις σε επίπεδο συστήματος, κατηγορίες και κύριες εγγραφές προμηθευτών.

Μπορεί να παραχωρηθεί πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud σε οποιουδήποτε εξωτερικούς χρήστες (χρήστες που σχετίζονται με εξωτερικές τρίτες εταιρείες με τις οποίες συνεργάζεται ο Πελάτης), οι οποίοι θεωρούνται Χρήστες-Επισκέπτες. Ο Πελάτης δεν οφείλει να αποκτήσει δικαιώματα Εξουσιοδοτημένων Χρηστών για τους Χρήστες-Επισκέπτες της Υπηρεσίας Cloud. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για τους Χρήστες-Επισκέπτες, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της ευθύνης για α) οποιοσδήποτε αξιώσεις εγείρονται από τους Χρήστες-Επισκέπτες αναφορικά με την Υπηρεσία Cloud, β) τις χρεώσεις με τις οποίες επιβαρύνονται οι Χρήστες-Επισκέπτες, ή γ) οποιοσδήποτε περιπτώσεις κατάχρησης της Υπηρεσίας Cloud από τους εν λόγω Χρήστες-Επισκέπτες. Στους Χρήστες-Επισκέπτες παρέχεται υποστήριξη μόνο για τα παρακάτω θέματα:

- Ζητήματα κωδικών πρόσβασης και σύνδεσης χρηστών
- Πλοήγηση
- Ζητήματα με το πρόγραμμα πλοήγησης (browser)
- Ερωτήσεις σχετικά με τις λειτουργίες του προϊόντος

Παρακαλούμε, επικοινωνήστε με την IBM για υποστήριξη σε άλλες γλώσσες εκτός από την αγγλική.

7.8 Απαιτήσεις αναφορικά με το OJEU

Εάν ένας Πελάτης κάνει χρήση της λειτουργίας του OJEU όπου το σύστημα προμηθειών μεταδίδει δεδομένα στον ιστότοπο TED (Tenders Electronic Daily), ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την υποβολή της σχετικής αίτησης στο OJEU και την επιτυχή ολοκλήρωση της δοκιμής GAMMA. Η μετάδοση δεδομένων διεξάγεται αποκλειστικά μεταξύ του Πελάτη και του ιστοτόπου του εν λόγω τρίτου μέρους. Η IBM δεν παρέχει εγγυήσεις και δεν προβαίνει σε δηλώσεις αναφορικά με τέτοιους ιστοτόπους ή υπηρεσίες τρίτων και δεν θα φέρει ευθύνη για τέτοιους ιστοτόπους ή υπηρεσίες τρίτων.

Σημαντικό: Η παρούσα Περιγραφή Υπηρεσιών συντάχθηκε στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο της παρούσας Περιγραφής Υπηρεσιών στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.